

青少年成长忠告丛书

甘玮 编译

影响

青少年

一生的

经典名言



英汉
对照

目标将决定你成为什么样的人

青春族必备的经典名言

人生是一幅大画布，你应该努力绘出绚丽多彩的画面
命运给予我们的不是失望之酒，而是机会之杯

Classic Famous Sayings that Influence teenagers' Whole Life

湖北长江出版集团
湖北人民出版社

2001.12.28

影响



经典名画

中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

青少年成长忠告丛书

甘玮 编译

Classic Famous Sayings that Influence teenagers' Whole Life

影响



一生的 经典名言

汉英对照

湖北长江出版集团
湖北人民出版社

鄂新登字 01 号

图书在版编目(CIP)数据

影响青少年一生的经典名言/甘玮编译.

武汉:湖北人民出版社,2007.1

(青少年成长忠告丛书)

ISBN 7-216-04948-9

I. 影…

II. 甘…

III. ①英语—汉语—对照读物

②格言—汇编—世界—青少年读物

IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 141681 号

· 青少年成长忠告丛书 ·

影响青少年一生的经典名言

甘 玮 编译

出版发行: 湖北长江出版集团
湖北人民出版社

地址:武汉市雄楚大街 268 号
邮编:430070

印刷:武汉市楚风印刷有限公司
开本:890 毫米 × 1240 毫米 1/32
字数:194 千字

经销:湖北省新华书店
印张:8
插页:1

版次:2007 年 1 月第 1 版
印数:1-7 000

印次:2007 年 1 月第 1 次印刷
定价:22.00 元

书号:ISBN 7-216-04948-9/H·118

本社网址:<http://www.hbpp.com.cn>

影响

青少年一生的

经典名言

(英汉对照) MULU 目录

一、你并不掌管整个宇宙,但你得掌管你自己 / 1
You are not in charge of the universe, you are
in charge of yourself

二、目标将决定你成为什么样的人 / 11
Goals determine what you are going to be

三、活到老学到老 / 19
Never too old to learn

四、人必须相信自己,这是成功的秘诀 / 28
You have to believe in yourself, That's the
secret of success

五、人生在世的首要大事是保持灵魂的高尚 / 37
The principal thing in this world is to keep
one's soul aloft

YINGXIANG QINGSHAONIAN YISHENGDE JINGDIANMINGYAN

六、道德可能仅仅在于有勇气作出抉择 / 54

Morality may consist solely in the courage of making a choice

七、人生无坦途 / 61

Life is but a hard and tortuous journey

八、人是自己幸福的设计者 / 78

Man is the artificer of his own happiness

九、痛苦过去即欢乐 / 90

Pain in the past namely happy

十、勤劳是财富的右手,节俭是她的左手 / 99

Industry is fortune's right hand, and frugality her left

十一、我的人生哲学就是工作 / 114

My philosophy of life is work

十二、有所尝试,就有所作为 / 123

Something attempted, something done

影响

青少年一生的

经典名言

(英汉对照) MULU 目录

十三、时间就是生命 / 133

Time is life

十四、失掉自由便失掉一切 / 144

Who loses liberty loses all

十五、知识就是力量 / 151

Knowledge is power

十六、朋友是另一个自我 / 169

A friend is, as it were, a second self

十七、在政治中我们需要能有所奉献的人 / 179

**We need in politics men who have something
to give**

十八、愚蠢不会使你丧生,却会让你吃苦 / 197

Stupidity won't kill you, but it can make you

sweat

十九、对一个人的教育,至死方止 / 204

**The education of a man never completed until
he dies**

二十、一次痛苦的经验抵得上千百次的告诫 / 215

**One thorn of experience is worth a whole
wilderness of warning**

二十一、健康胜过财富 / 223

Health is better than wealth

二十二、家庭是大自然创造的杰作之一 / 229

The family is one of nature's masterpiece

二十三、新年英文祝福语 / 238

New year English blseeing language

你并不掌管整个宇宙， 但你得掌管你自己

1 You are not in charge of the universe,
You are in charge of yourself

When the fight begins within himself, a man is worth something.

Browning

当一个人内心开始斗争时，他就有了价值。

布郎宁

Snatching the eternal out of the desperately fleeting is the great magic trick of human existence.

人类生存的最大魔法，是从稍纵即逝的事物中攫取永恒。

英格兰谚语

Victory won't come to me unless I go to it.

Moore



**You are not in charge of the universe,
You are in charge of yourself**

胜利不会向我们走来,我们必须自己走向胜利。

穆尔

Man errs so long as he strives.

Johan Wolfgang von Goethe, German poet and dramatist

人只要奋斗就会犯错误。

德国诗人、剧作家 歌德.J.W.

Miracles sometimes occur, but one has to work terribly for them.

C. Weismann, Irish president

奇迹有时候是会发生的,但是你得为之拼命地努力。

爱尔兰总统 魏茨曼.C.

Our destiny offers not the cup of despair, but the chalice of opportunity.

Richard Nixon, American president

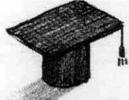
命运给予我们的不是失望之酒,而是机会之杯。

美国总统 尼克松.R.



Patience is bitter, but its fruit is sweet.

**Jean Jacques Rousseau,
French thinker**



忍耐是痛苦的，但它的果实是甜蜜的。

法国思想家 卢梭.J.J.

Progress is the activity of today and the assurance of tomorrow.

Emerson, American thinker

进步是今天的活动、明天的保证。

美国思想家 爱默生

The world can be changed by man's endeavor, and that this endeavor can lead to something new and better. No man can sever the bonds that unite him to his society simply by averting his eyes. He must ever be receptive and sensitive to the new; and have sufficient courage and skill to face novel facts and to deal with them.

Franklin Roosevelt, American president

人经过努力可以改变世界，这种努力可以使人类达到新的、更美好的境界。没有人仅凭闭目、不看社会现实就能割断自己与社会的联系。他必须敏感，随时准备接受新鲜事物；他必须有勇气与能力去面对新的事实，解决新问题。

美国总统 罗斯福.F.

A man can fail many times, but he isn't a failure until he begins to blame somebody else.



**You are not in charge of the universe,
You are in charge of yourself**

J. Burroughs, American naturalist

一个人可以失败多次,但是只要他没有开始责怪旁人,他还不是一个失败者。

美国博物学家 巴勒斯. J.

Between the annihilating fierceness of personal ambition and those who clutter its path, there is only one possible mediator, and that is love.

Norma Rosen, American novelist

能使凶险的个人野心湮灭和塞满实现野心的人流之间,只有一样是可能的调节剂,那就是“爱”。

美国小说家 罗森. N.

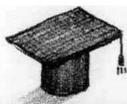
Dare and the world always yield. If it beats you sometimes, dare it again and again and it will succumb.

W. M. Thackeray, British novelist

大胆挑战,世界总会让步。如果有时候你被它打败了,不断地挑战,它总会屈服的。

英国小说家 萨克雷. W. M.

**Few things are impossible in themselves;
and it is often for want of will, rather**



than of means, that man fails to succeed.

La Rocheforcauld, French writer

事情很少有根本做不成的；其所以做不成，与其说是条件不够，不如说是由于决心不够。

法国作家 罗切福考尔德.L.

Genius only means hard-working all one's life.

Mendeleyev, Russian chemist

天才只意味着终身不懈地努力。

俄国化学家 门捷列耶夫

Great works are performed not by strength, but by perseverance.

Samuel Johnson, British writer and critic

完成伟大的事业不在于体力，而在于坚忍不拔的毅力。

英国作家和评论家 约翰逊.S.

I have nothing to offer but blood, boil, tears and sweat.

Winston Churchill, British statesman

我能奉献的没有其他，只有热血、辛劳、眼泪与汗水。

英国政治家 丘吉尔.W.

If you have great talents, industry will improve them; if you have but moderate abilities, industry will supply their deficiency.



**You are not in charge of the universe,
You are in charge of yourself**

Joshuas Reynolds, American female essayist

如果你很有天赋，勤勉会使其更加完善；如果你能力一般，勤勉会补足其缺陷。

美国女散文家 雷诺兹. J.

It is easier to fight for principles than to live up to them.

Adlai Stevenson, British writer

为原则而斗争比实践该原则要容易。

英国作家 史蒂文森. A.

It is enterprise, which builds and improves the world's possessions. Thrift may be the handmaid and nurse of enterprise. But equally she may not. For the engine which drives enterprise is not thrift, but profit.

John Maynard Keynes, British economist

进取精神建造了和增加了世界上的财富。节俭可以是进取精神的仆人和护理人，同样地也可以不是。因为进取精神的动力不是节俭，而是利润。

英国经济学家 凯恩斯. J. M.

It never will rain roses. When we want to have more roses we must plant trees.

G. Eliot, British novelist

天上不会掉下玫瑰来，如果想要更多的玫瑰，必须自己种植。



英国小说家 艾略特. G.

Jovons saw the kettle boil and cried out with the delighted voice of a child; Marshal too had seen the kettle boil and sat down silently to build an engine.

John Maynard Keynes, British economist

杰文斯看见壶开了，高兴得像孩子似地叫了起来；马歇尔也看见壶开了，却悄悄地坐下来造了一部蒸汽机。

英国经济学家 凯恩斯. J. M.

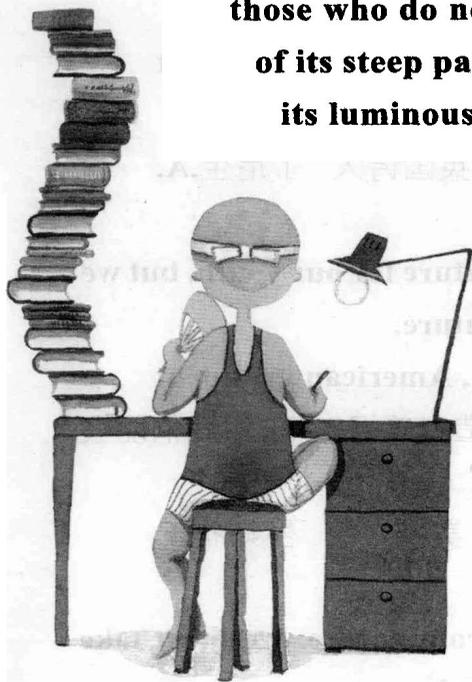
There is no royal road to science, and only those who do not dread the fatiguing climb of its steep paths have a chance of gaining its luminous summits.

Karl Marx, German revolutionary

在科学上没有平坦的大道，只有不畏劳苦沿着其崎岖之路攀登的人，才有希望达到它光辉的顶点。

德国革命家 马克思.K.

The man who has made up his mind to win will never say "impossible".





**You are not in charge of the universe,
You are in charge of yourself**

Bonapart Napoleon, French emperor

凡是决心取得胜利的人是从来不说“不可能的”。

法国皇帝 拿破仑.B.

**To do whatever needs to be done to preserve this last
and greatest basin of freedom.**

Ronald Reagan, American president

为了保住这最后的、最伟大的自由堡垒,我们必须尽我们所能。

美国总统 里根.R.

To strive, to seek, to find and not to yield.

Alfred Tennyson, British poet

要奋斗,要探索,要有所发现,而不要屈服。

英国诗人 丁尼生.A.

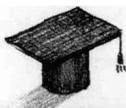
**We cannot always build the future for our youth, but we
can build our youth for the future.**

Franklin Roosevelt, American president

我们不能总是为我们的青年造就美好未来,但我们能够为未来造就我们的青年一代。

美国总统 罗斯福.F.

**We cannot wait for favors from nature; we must take
them from her—that is our task.**



Ivan V.Michurin, Russian agronomist

我们不能等待大自然的恩赐，我们必须向她索取——这就是我们的任务。

俄国园艺学家 米丘林.I.V.

When the going gets tough, the tough get going.

Seebohm Caroline, British writer

艰难之路，惟勇者行。

英国作家 卡罗琳.S.

Where there is a will, there is a way.

Thomas Edison, American inventor

有志者，事竟成。

美国发明家 爱迪生.T.

Where there is no hope, there can be no endeavor.

Sanuel Johnson, British writer and critic

哪里没有希望，哪里就不可能有努力。

英国作家、评论家 约翰逊.S.

You can 't build a reputation on what you are going to do.

Henry Ford, American businessman

你不能靠你声称将要做的事情来建立声誉。

美国实业家 福特.H.